

# La Gaceta de Melilla

oficinas: Calle del Doctor Rizal, 3.-2.º izq.

Periódico africanista y de interes general

Talleres: Lope de Vega, 5

ANUNCIOS: Precios según tarifa

Director, fundador y propietario. JAIME TUR

## ¡VIZCAYA PARA ESPAÑA!

Bilbao ha caído en poder del Ejército Nacional.-Indescriptible entusiasmo en toda la Nación y especialmente en Melilla.-La gran victoria produce sensación en el mundo.-¡Viva el Generalísimo Franco! ¡Viva el Ejército! ¡Arriba España!

## Los pueblos de nuestra raza, lenguaje e ideario

Viviremos en armonía con todos los demás pueblos, constituyendo nuestras preferencias, la comunidad de raza, lenguaje e ideario, pero sin que por esto se desdeñen, dentro de una leal correspondencia, aquellas relaciones tradicionales que, ni son incompatibles ni pueden ser antitéticas con nuestro amplio horizonte, siempre abierto a todos los mundos. Exceptuamos de manera rotunda, los contactos soviéticos de tan perjudiciales efectos para la causa de la humanidad y de la civilización.

El Jefe del Estado, Generalísimo FRANCO

## Las buenas y las malas pasiones

Desgraciadamente, en los pueblos hay hombres para todo, desde el que da su vida y hacienda por la Patria, hasta el que encuentra en traicionarla un placer: escala de matices compleja e inexplicable, que se inicia en la abnegación y el ideal para finalizar en la codicia y la perversidad. Buenas y malas pasiones.

General MOLA

## "Me voy con Franco, ahora que está el naranjo en flor"

Durante estos últimos meses, la juventud musulmana ha recorrido las calles de la bellísima Tetuán, poniendo en sus labios el siguiente poético cantar, ya popularísimo en Marruecos:

—"Ahora que está el naranjo en flor, vengo a decírtelo: ME VOY CON FRANCO. Me voy con Franco, ahora que está el naranjo en flor. Reune a tus amigos en la terraza, y diles: Maimún se ha ido con Franco, ahora que está el naranjo en flor. Ha ido porque es hombre, y el que es hombre no desdeña el fusil aunque estén los naranjos en flor, y las horas sean dulces en las orillas del río. Si te preguntan tus

amigos ¿quién es Franco? Les dirás que es el hombre del Bien; el que contra el Mal combate".

¿Quién podrá dudar de la fraternidad espiritual hispano-musulmana? ¿No parece ese cantar como lanzado a los espacios por el alma de Andalucía, repetido ahora por su dulce eco en tierras moras? Si antes pudo decirse que el Norte africano es un desdoblamiento del territorio español, hoy cabe proclamar la gran verdad moral y geográfica, de que España termina en el Atlas, o lo que es lo mismo, y dicho con verdadero orgullo, que el Africa comienza en los Pirineos.

Jaime TUR

# La toma de Bilbao y el patriotismo de Melilla

La manifestación celebrada el sábado, en celebración de la caída de Bilbao, organizada en el Ayuntamiento, fue algo apoteósico y emocionante, pudiendo decirse que todo Melilla se lanzó a la calle, poseída del mayor entusiasmo patriótico, que culminó en el palacio de la Circunscripción Militar, con motivo de los vibrantes discursos pronunciados por el Alcalde, Sr. Marfil, y S. E. el general Alvarez Arenas, siendo calurosamente ovacionados.

## PARTE OFICIAL DEL CUARTEL DEL GENERALISIMO

### Ejército del Norte

Frente de Vizcaya.—Nuestras tropas han entrado en Bilbao, habiendo ocupado el edificio del Ayuntamiento, rindiéndose la Guardia Civil encargada de su defensa. Ha sido tendido un puente para pasar el río, y han pasado ya los carros de asalto. Se han rendido también algunos batallones, y nuestras tropas han sido recibidas por la población, con gran entusiasmo.

Frente de Santander.—Sin novedad.

Frentes de Asturias y de León.—Ligeros tiroteos.

### Ejército del Centro

Frente de Aragón.—En el sector de Jaca se hizo una pequeña rectificación en nuestra línea a vanguardia.

Frente de Soria.—Ligeros tiroteos.

Frente de Avila.—Sin novedad.

Frente de Madrid.—Tiroteo y fuego de cañón en algunos sectores. En el de la carretera de Extremadura fué rechaza-

zado un intenso ataque del enemigo, al que se causaron más de 400 bajas.

### Ejército del Sur

Frente de Córdoba.—Un intento de ataque enemigo a una de nuestras posiciones del sector de Peñarroya, quedando en nuestro poder 17 cadáveres de los rojos. Igualmente fué rechazado otro intento de ataque enemigo en el sector de Espiel.

Frente de Extremadura.—Un peque-

ño destacamento de «flechas azules» dió un atrevido golpe de mano, cogiendo al enemigo 9 ametralladoras, un fusil ametrallador, 210 cargadores circulares, 135 fusiles, más de 200.000 cartuchos, 399 bombas, otras 123 cajas de cartuchos, tres máquinas de cargar cartuchos, diversos tripodes, caretas y otro material sin clasificar, en número tan considerable, que, para transportarlo ha sido necesario emplear seis camiones.

## El ciudadano del Estado nuevo

«Nosotros no pedimos mucho: exigimos la noción y sentido de la Patria y de la solidaridad nacional; la familia—célula social por excelencia—autoridad y jerarquía; valor espiritual de la vida y del respeto debido a la persona humana; obligación del trabajo; superioridad de la virtud; carácter sagrado de los sentimientos religiosos. He aquí lo esencial para la formación mental y moral del ciudadano del Estado nuevo. Nosotros repudiamos, por tanto, al socialismo, al sindicalismo libertario, a todo lo que disminuya, divida, disuelva la familia, a la lucha de clases, a los sin Patria y a los sin-Dios, a la esclavitud del trabajo, a la concepción materialista de la vida, a la fuerza como origen del derecho.

OLIVEIRA SALAZAR  
Jefe del Gobierno portugués

## España te da cita, Portugal

España te da cita, Portugal, no en una componenda de cancillerías, sino en una gran cruzada histórica que no tiene menor talla que la de la conquista y la colonización del nuevo mundo. Tú, Portugal, necesitas de España porque la soviétización de España sería para tí un enorme peligro. España necesita de tí, porque tú, con la autoridad, de tu independencia, y de tu espíritu equilibrado, puedes decirle al mundo cómo estamos luchando por la civilización, como estamos siendo calumniados e incomprensidos por tantos pueblos y cómo si no tenemos oro físico que nos han robado, nos queda el oro de nuestro valor, de nuestra decencia y de nuestra honradez. Tú necesitas nuestro esfuerzo. Nosotros necesitamos tu justicia. Y así necesítándonos mutuamente, la fórmula y la consigna que hemos de lanzar como pauta del futuro, ha de ser ésta: Que Portugal viva un poco para España, ya que España está muriendo un poco por Portugal.

JOSE M.<sup>a</sup> PEMAN

## Inglaterra y Alemania

El embajador inglés en Alemania, al presentar sus credenciales al Gobierno germano, ha dicho, entre otras cosas interesantes, lo siguiente:

«Queremos colaborar con Alemania para la paz de Europa. Yo estoy seguro de que las dos terceras partes de la población británica no conocen la labor inmensa que viene realizando el nacional-socialismo y las excelentes disposiciones del Gobierno alemán para mantener la paz. No existen problemas que no se puedan resolver pacíficamente, con un deseo sincero de colaboración.

La imprenta es el hormiguero de las inteligencias; es la colmena donde todas las imaginaciones, doradas abejas, llegan con su miel.

VICTOR HUGO

## Para los combatientes

Bajo el patronato de la Excelentísima Sra. del Generalísimo, se ha creado la obra «Lecturas para el soldado». Todo buen español debe contribuir a tan humanitaria obra, aportando el mayor número posible de libros y revistas. Los donativos se entregarán en la Jefatura Provincial de Prensa y Propaganda, en esta Ciudad, sita en la Circunscripción Oriental.

## Guía profesional

### Médicos

Don José Barrientos, calle de Roberto Cano.—D. Salvador Giménez Alcoba, Teniente Coronel Seguí.—D. José Linares, Héroe del Alcázar, 6.—Fernando Moreno Sevilla, O'Donnell, 16.—D. Juan Vivancos, Actor Tallaví, 10.—D. Modesto Soteras, Marina, 10.—D. Eduardo García Sánchez, Héroe del Alcázar, 2.—D. José Bernardi, Granada, 5.—D. Juan Espona, Joaquín Costa, 4.—D. Rafael Gómez Lachica, Polavieja, 62.—D. Juan Ruiz Cuevas, Aizpuru, 4.—D. Angel Mora, Canalejas, 2.—D. Manuel Moncada, Teniente Coronel Seguí.—D. Federico Queipo, Alarcón, 1.—D. Julio Atenza, Aviadores Plus Ultra, 7.—D. Manuel Mazo, Isabel La Católica, 12.

### Practicantes

Don José Mora, Héroe del Alcázar, 32.—D. Felipe López, Torres Quevedo, D. Francisco Codina, Polavieja, 31.—D. Vicente Domenech, Maestro Ripoll, 37.—D. Antonio Márquez, Coronel García Gómez, 42.—D. Daniel Montes, General Buceta.—D. Baldomero Platero, Cardenal Cisneros, 7.—D. Julián Montes, Polavieja, 51.

### Odontólogos

Meliveo, Pí y Margall.—Domingo, Joaquín Costa.—Farnós Solanilla, Arturo Reyes, 4.—Fernández Salazar, Plaza Benítez.—Moranchel, O'Donnell.

### Farmacias

Queipo, Plaza de España.—Bernardi, Héroe del Alcázar.—Hernández Barraca, Marina.—Viuda de Ferrer, O'Don-

nell.—La Moderna, Canalejas.—La Pe. Héroe del Alcázar.—El Sol, Avenida del General Mola.—Rafael Torres, General Polavieja, 33.—Del Centro, Héroe del Alcázar.

### DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de

Emfermedades de la matriz y niños

ELECTROTERRAPIA DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia). Teléfono, 23.

JOSE MORA

PRACTICANTE

Medicina

Cirugía

y Partos

Héroes Alcázar de

Toledo, 32.—Melilla

# Se está desarrollando una intensa acción diplomática

Alrededor de la guerra española se viene desarrollando una acción diplomática muy intensa, cuyo probable resultado podría ser un acuerdo completo para la paz de Europa, entre Inglaterra, Francia, Alemania e Italia. Figura principal de esta cruzada, parece haber sido el Mariscal alemán, Blomberg, quien ha celebrado interesantísimas conferencias para una política contra el comunismo ruso, y beneficiosa para la España Nacional.

## Rusia contra Francia

En poder de la Policía española ha caído el plan completo de subversión del Sur de Francia elaborado por el Komintern en combinación con las autoridades de Valencia.

La Policía francesa tiene ya noticias de ello y parece que ha sido comunicado al Gobierno francés.

Tiene por objeto, no sólo la soviétización de Francia, sino salvar a los rojos españoles de su inminente derrota.

Los comunistas franceses dispondrían en un momento determinado de todo el material de guerra que existe en la actualidad en los parques militares de todo el Sur de Francia. Están complicados en la conjura todos los empleados y obreros de los campos de aviación, que serían entregados a los sublevados sin resistencia.

Varios puntos de la zona catalana servirían a unos y otros de puntos de apoyo, campos de instrucción, aeródromos, centros de avituallamiento, etc.

Cerbere serviría de almacén de alimentos y Puigcerdá de punto de concentración de milicianos.

Una vez dominado el Sur de Francia se dirigiría la acción hacia el Norte, y para tener la zona dominada a cubierto de todo ataque, sería minada la costa desde San Sebastián a Burdeos.

## DE LA VIDA

Ningún individuo debe ser estéril en la vida, no precisamente en el sentido estricto de la palabra, sino también en el que se le da por extensión.

\*\*

¿Reciben algún beneficio material? Elogios. ¿No reciben ningún beneficio, o tal vez perjuicio en sus intereses? Censuras. Sin reparar si es justo o injusto.

Con la medida del lucro juzgan las acciones.

¿Qué ruindad y qué mezquindad en algunas personas!

\*\*

El malvado, mientras más agencie, más peligroso y funesto resulta para sí mismo y para los demás; porque contará con más medios y recursos para cometer iniquidades.

X.-C.

## Hambre y miseria en el Marruecos del protectorado francés

Un enviado del diario «Le Journal» de París, ha publicado un impresionante relato acerca de la terrible situación creada en una vasta zona del Marruecos francés.

Más de 500.000 indígenas están abocados a morir de hambre y miseria. En las regiones de Tallete, hay millón y medio de indígenas, a quienes abruman aquellas calamidades. Si Francia no acude en socorro de los marroquíes de su zona, morirán a millares, víctimas de tan terribles padecimientos.

El general Nogués ha tomado medidas energéticas para contrarrestar estas calamidades.

Se han creado cocinas ambulantes, albergues, pabellones sanitarios; se distribuyen alimentos, medicinas, socorros de toda clase; se organizan suscripciones, se han pedido a París cien millones de francos para atender a los indígenas hasta la próxima cosecha.

El Gobierno de León Blum se hace el sordo a las apremiantes peticiones de auxilio que se le han dirigido.

Anúnciese en «La Gaceta de Melilla»

## Indicador Comercial e Industrial

### Calle de los Héroes del Alcázar

Postal Exprés.—El Palacio de Cristal.—Zapatería «La Española».—Almacenes Vila.—Francisco Parres.—La Papelera Africana.—Café Bar Imperio.—Viuda de Samuel Salama.—La Hispana. La Reconquista.—La Palma.—Tortosa y López Avalos.—La Bandera Española.—La Ciudad de Sevilla.—Rafael Alvarez Claro, Consignatario.—Sastrería Inglesa. Sombrerería Ruiz Teruel.—Camisería Alfa.—La Campana.—La Madrileña.—La Levantina.—Sombrerería «La Sevillana».—Sastrería Casa Pérez.—Palacio Oriental.—Dialdas.—Zapatería «La Elegancia».—La Mallorquina.—Casa Cabanillas.—García Romero (La Castellana). Bazar Marroquí.—«La Flor de la India».—Café «La Sevillana».

### Calle de O'Donnell

El Marco de Oro.—Droguería Iris.—Sastrería Baratech.—La Montillana.—Bazar de Londres.—La Valenciana, Transportes.—Sastrería Camarero.—Droguería Carmen.—Esteban Antoniano.—Carrillo y Navarro.—La Francesita Victoria.—Abastecedora de Alhucemas.—Bar Los Guindos.—Zapatería Universal. Ferretería «El León».—Felipe Urcullu. Panadería «La Royal».—Carnicería «La Valenciana».

### Calle Chacel

París Elegante.—La Cartuja.—Zapatería Cuenca.—Sádaba y Compañía.

### Calle de Marina

Cabo Hermanos.—La Hispano-Francesa.—Agencia Domenech.—Antonio Alenda.—Alejandro Hernández.—Bar Rafael Arévalo.—Peluquería «Los Tres Antonios».—Funeraria «La Humanitaria».

### Calle de Canalejas

Levy Morely.—Casa Solís.—Bar «El Toro».—Bar Colón.

### Calle de Cervantes

Carmencita Aguirre (Alta costura).—Bar Alcázar.—Bar-Restaurante España.

### Calle de Prim

La Giralda.—Casa Anselita.—Los Alpes Granadinos.—Auto-Salón Michelin.—La Marquesina.—El Gurugú.—Macario Olivas de la Plaza.—Sastrería Felipe Muñoz.—Costa Azul.—Agencia Gallego.—La Puerta del Sol.—P. F. Esbensen.—Carpintería Plata.

### Calle Arturo Reges

Casa Venancio.

### Calle del Conde del Serrallo

Bar «El Cocodrilo».

### Calle de Pi y Margall

Peluquería Recatalá.—La Unión y el Fénix Español.—Sastrería Club.—Sastrería Muñoz y Lozano.—Casa Estrada.—Sastrería Luciano Martín.—Zapatería «La Moda».—Sastrería José García Alvaro.—Tintorería Inglesa.

### Calle de Granada

Cooperativa Obrera de Transportes de Marruecos.

### Plaza de España

Granja-Bar Metropol.

### Calle de Castelar

Mercería «La Japonesa».—Manufactura Militar Hispano-árabe.—La Granada (Comestibles).—Droguería España. Restaurante «Capitol».—Confitería «El Buen Gusto».—Panadería «Los Leones».

### Calle de Pareja

Bar Zaragoza.—José Vázquez Reina (Electricista).—Sastrería José Mesa.

### Calle de Joaquín Costa

Bazar X.—Foto Velox.—Auto-Salón Morales.—Francisco Jiménez Fernández (Comestibles).

### Calle de Quintana

Manuel Méndez, Agente Comercial.—Sociedad Nestlé.

### Calle de Salmerón

Droguería Modelo.

### Calle de Cisneros

Zapatería Bata.—Sastrería Americana.

### Calle de Margallo

La Pajarita.

### Calle de López Moreno

Constructora Militar Hispano-árabe.—Sastrería «La Confianza».—Guarnicionería de Francisco Galero.—Sastrería Juanes.—Casa Singer.—Pulido, sastrer. «La Melillense» (Ultramarinos).—Restaurante «Viena».

### Plaza de Benítez

Peluquería «Floralia».

### Calle de García Cabrelles

Escaño y Compañía (Alcoholes).

### Calle de Sofomayor

Guarnicionería de Bernardo Buenapada.

### Calle de Isabel La Católica

Fábrica de Ramón y Luis Weil.

### Calle de Alarcón

El Acueducto.—El León de Oro.—El Clavel de Oro.—Sebastián Martínez Moreno.—La Pilarica.

### Plaza de Hernández

La Vinicola.

### Avenida de Alzpuru

Francisco Bueno (Ultramarinos).—Garafe Moderno.

### Calle Tallaví

Mateo y Rivas (Mirasol).—Vestuarios para el Ejército de Hach Mohamed Ben Yelun.—Gabriel Alcolea (Bicicletas).

### Calle Alfonso Gurrea (Barrio Industrial)

Taller de Carpintería Mecánica.

### Calle del Marqués de Vélez (B. Industrial)

Leyva y Guillén (Maderas).

### Calle de Polavieja

Sastrería García Lozano.—Fábrica de Pastas Viuda de Rodríguez.—Omniun Mercantil (Agencia Ford).—Fábrica de Maletas Ben Hur.—Panadería «Malagueña».

### Calle de Astilleros

Tintorería Americana.—Bar «La Flor de Galicia».—Carpintería Mecánica y Ebanistería.

Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE  
M. Molfullada

Arenys de Mar  
BARCELONA

Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

## Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre los siguientes: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», «AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos libros constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadernados en tela y oro.

INSTITUO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA  
Calle Alvaro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA  
Calle Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).— Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.

Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **Barcelona** Horas de despacho  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tif. 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.  
:-: :-: (Tramitación rápida y reservada) :-: :-:

*En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra figurada reserva. Tipo de interés, el 5% anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.*

*Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.*

## OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



El HUDSON es el ocho cilindros más destacado. Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al lujo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Conduzca y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atrayente belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 80 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Fuerza para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Diez modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de color.